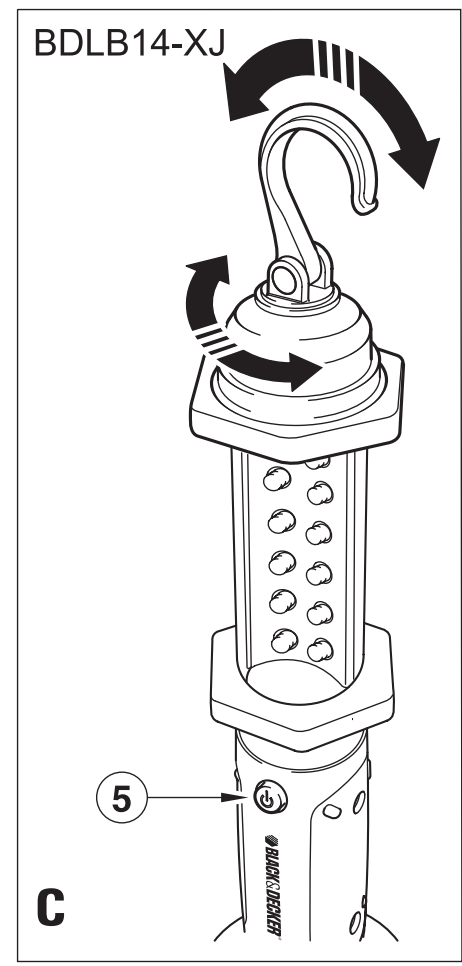
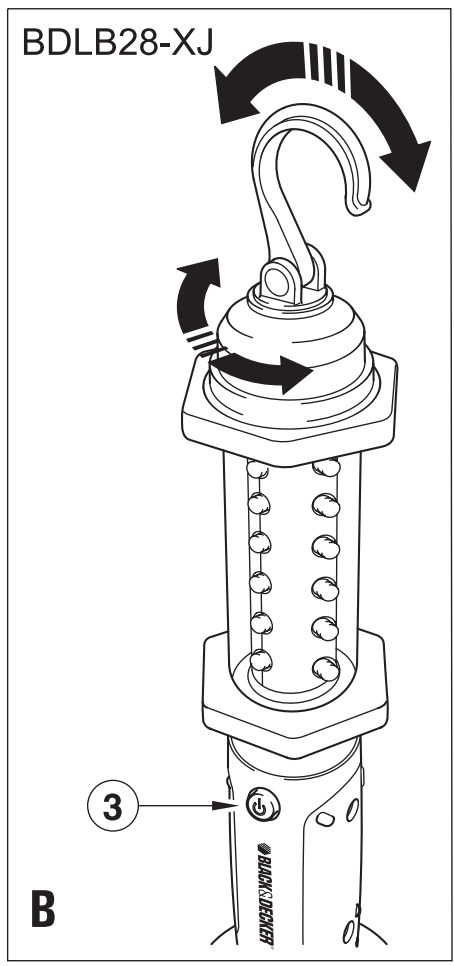
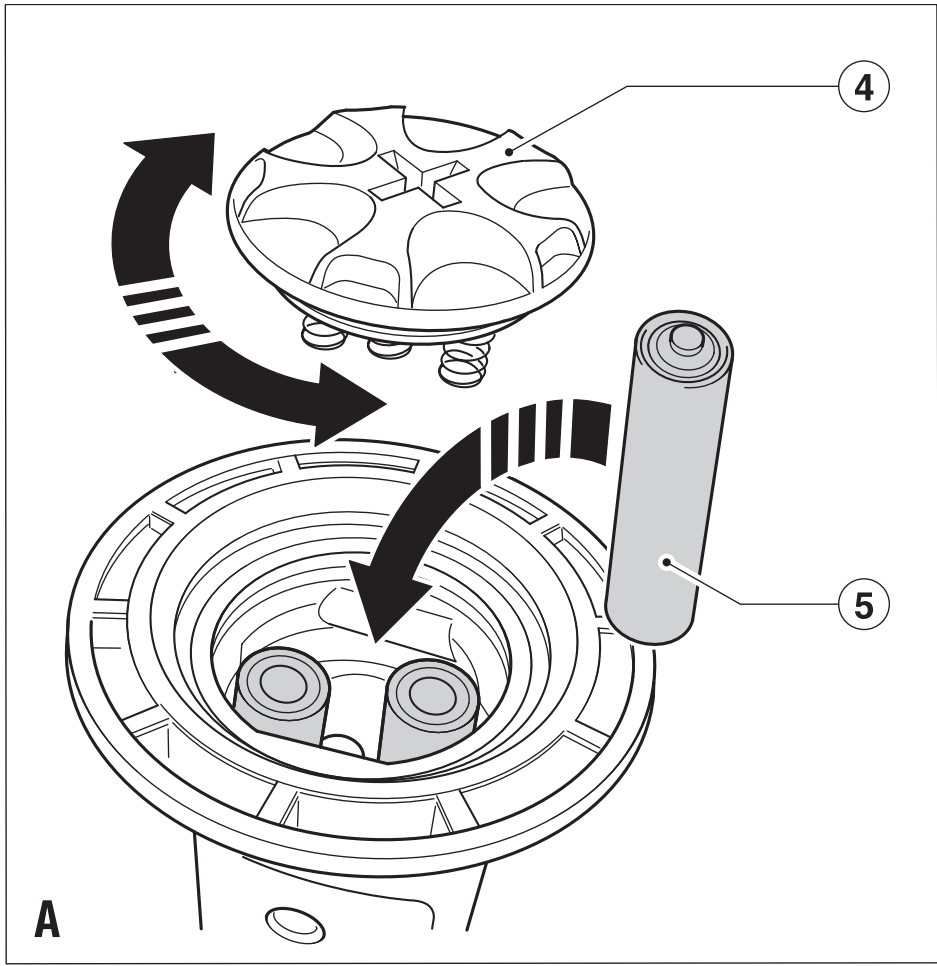


*A kéziszerszám
iparszerű használatra
nem ajánlott.*

533444-69 H

**BDLB14
BDLB28**



Rendeltetésszerű használat

Szívből gratulálunk új Black & Decker Rúdlámpájához. Ezt a készüléket barkácsolási munkálatok megvilágítására és szabadidős felhasználásra terveztük. A készülék iparszerű felhasználásra nem alkalmas.

Általános biztonságtechnikai előírások

Figyelem! Akkumulátoros szerszám használatakor mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági rendszabályokat, így elkerülheti a tűzveszély, akkumulátorszivárgás, a személyi sérülések és az anyag károsodásának lehetőségét.

- Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót a gép üzembe helyezése előtt.
- A készülék rendeltetésszerű használata pontosan le van írva a kezelési utasításban. Csak olyan alkalmazásra használja a készüléket, melyet a kezelési utasítás ajánl. Az Ön biztonsága érdekében csak olyan tartozékot, illetve kiegészítő berendezést használjon, melyet a kezelési utasítás ajánl.
- Kérjük, gondosan őrizze meg a kezelési útmutatót, hogy a későbbiekben is bármikor utánanézhessen a géppel kapcsolatos összes információknak.

A készülék használata

Mindig legyen óvatos, ha a készüléket használja.

- A készülék használatát fiataloknak, illetve képzetlen/tapasztalatlan felhasználók részére csak felügyelet mellett engedélyezze.
- A készüléket soha ne használja úgy, mint egy játékot.
- Csak száraz helyen használja, ne hagyja, hogy a készüléket nedvesség érje.
- Soha ne mártsa a készüléket vízbe.
- Soha ne nyissa fel a készülék burkolatát. A készülék belsejében felhasználó által nem szervizelhető alkatrészek vannak.
- Ne használja a készüléket robbanás és tűzveszélyes helyeken, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por közelében.
- A csatlakozó és a hálózati kábel sérülésének megelőzésére, soha ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.

Használat után

- Ha nem használja a készüléket, tartsa száraz, jól szellőző, gyermekek elől gondosan elzárt helyen.
- Gyermekeknek soha nem lehet hozzáférési lehetősége a tárolt készülékhez.
- Ha a készüléket a gépjárműben tárolja vagy szállítja, a csomagtartóban vagy megfelelően kikötve helyezze el, a hirtelen sebesség vagy irányváltáskor fellépő elmozdulás megelőzésére.
- A készüléket direkt napfénytől, hőtől és nyirkosságtól óvni kell.

Átvizsgálás és javítás

- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket sérülés vagy hibás részegység tekintetében. Ellenőrizze a részegységeket törés tekintetében, a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendellenességet, ami befolyásolhatja a készülék használatát.

- Ne használja a gépet, ha valamelyik részegysége sérült vagy hibás.
- A sérült vagy hibás részegységek javítását vagy cseréjét csak a kijelölt szakszervezetek végezhetik.
- Soha ne kísérelje meg a javítást Önállóan, a sérült részeket és védőberendezéseket előírás szerint kell javíttatni vagy cseréltetni. Soha ne próbáljon eltávolítani vagy kicserélni bármely olyan részegységet, melyet a kezelési utasítás nem említ.

Speciális biztonsági előírások rúdlámpákhoz

- Ha ütés érte a készüléket, vagy leejtette, vizsgálja meg a lencsét sérülések tekintetében. Ne használja a készüléket, ha a lencse sérült, vagy ha nincs megfelelően felszerelve a lámpára.
- Soha ne nézzen közvetlenül a világításba, vagy világítson a készülékkel más személy szemébe.
- Ne mártsa a reflektort vízbe.

Kiegészítő biztonságtechnikai előírások akkumulátorokhoz és töltőkészülékekhez

Akkumulátorok

- Ne kísérletezzen az akkumulátor felnyitásával.
- Ne hagyja vízzel érintkezni az akkumulátort, óvja az esőtől.
- Olyan helyen tárolja az akkut, ahol a hőmérséklet nem haladja meg a 40°C-ot.
- A tönkrement akkuról gondoskodjon a "Környezetvédelem" fejezetben leírtak szerint.

Kiegészítő biztonságtechnikai előírások nem újratölthető akkumulátorokhoz

Figyelem! Nem újratölthető akkumulátorok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak, és sérülést vagy tüzet okozhatnak. Vegye figyelembe az alábbi előírásokat.

- **Biztosítsa, hogy az üzemi kapcsoló kikapcsolt állapotban legyen, mielőtt az elemet a készülékre csatlakoztatja.** Súlyos baleset előidézője lehet, ha az elemet bekapcsolt készülékre csatlakoztatja.
- **Szélsőséges körülmények között történő használatkor előfordulhat, hogy akkufolyadék szivárog ki az elemből, ne érjen hozzá.** Ha véletlenül mégis hozzáér, öblítse le bő vízzel. Ha az oldat a szemébe jutna, öblögesse legalább 10 percig hideg vízzel, majd rögtön forduljon orvoshoz. Az elemből kiszivárgó folyadék irritációt okozhat és maró hatású.
- Óvatosan kövesse az elem címkéjén vagy csomagolásán lévő előírásokat és tartsa be a figyelmeztetéseket.
- Mindig a polaritásnak (+ és -) megfelelően helyezze be az elemet, ahogy az elem és a terméken jelölve van.
- Ne zárja rövidre az elem érintkezőit.
- Ne kísérletezzen nem tölthető akkumulátorok töltésével.
- Ne keverje össze a régi és új elemeket. Egyszerre cserélje ki az összes elemet újakra, melyek egyforma márkájúak és típusúak legyenek.
- Tartsa az elemeket gyermekektől elzárt helyen.

- Távolítsa el az elemeket, ha a készüléket hosszabb ideig – több hónapig – nem használja.
- Ne kísérletezzen az akkumulátor felnyitásával.
- Olyan helyen tárolja az akkut, ahol a hőmérséklet nem haladja meg a 40°C-ot.
- A tönkrement akkumulátorról gondoskodjon a „Környezetvédelem” fejezetben leírtak szerint.
- Tilos az akkut tűzbe dobni!

Leírás

Az Ön által vásárolt készülék a következő jellemzőkkel rendelkezik:

1. Akasztó
2. LED rúdlámpa
3. Be / ki kapcsoló (BDLB14)
4. Akkumulátor fedél
5. Be/ki kapcsoló (BDLB28)

Összeszerelés

Az akkumulátorok behelyezése (A ábra)

Figyelem! Csak AA méretű akkumulátorokat használjon. Csak alkáli akkumulátorokat használjon.

- Fordítsa a rúdlámpát fejjel lefelé, az akkumulátor fedélhez (4) való hozzáféréshez.
- Csavarja le az akkumulátor fedelet (4) az óramutató járásával ellentétes irányba és távolítsa el.
- Helyezze be a három új alkáli AA akkumulátort (5), ellenőrizze, hogy a (+) és a (-) csatlakozók megfelelően illeszkednek.
- Helyezze vissza a fedelet (4) a rúdlámpa aljára. Csak egyféleképpen illeszkedik, ne erőltesse.
- Csavarja a fedelet (4) az óramutató járásának megfelelően a fedél pozícióba rögzítéséhez.

A készülék használata

Az akasztó használata (B és C ábra)

- Az akasztó (1) a készülék tárolására vagy felfüggesztésére használható. Az akasztó elforgatható, így a rúdlámpa (2) bármely pozícióba beállítható. Ügyeljen rá, hogy az akasztó biztosan legyen rögzítve a rögzítő tárgyra.

A 360 rúdlámpa működtetése (BDLB28) (B ábra)

- Nyomja meg a be/ki kapcsolót (3) egyszer elem-lámpa (fókuszált fénysugár) világításhoz.
- Nyomja meg a be/ki kapcsolót (3) még egyszer a területvilágításhoz.
- Nyomja meg a be/ki kapcsolót (3) még egyszer a lámpavilágításhoz.
- A készülék kikapcsolásához, nyomja meg a be/ki kapcsolót (3) még egyszer.

A mini rúdlámpa működtetése (BDLB14) (C ábra)

- Nyomja meg a be/ki kapcsolót (5) egyszer hat LED felkapcsolásához.
- Nyomja meg a be/ki kapcsolót (5) még egyszer az összes LED felkapcsolásához.
- A készülék kikapcsolásához, nyomja meg a be/ki kapcsolót (5) még egyszer.

Karbantartás

Az Ön készüléke minimális karbantartás mellett hosszú távú felhasználásra lett tervezve. A készülék folyamatos megfelelő működése nagymértékben függ az alapos ápolástól és a rendszeres tisztítástól.

Figyelem! Mielőtt bármilyen karbantartási vagy tisztítási munkába kezd a készüléken, mindig csatlakoztassa le a hálózati áramforrásról.

- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket egy enyhén nedves kendővel. Ne használjon karcot hagyó tisztítószerrel vagy oldószer bázisú anyagot. Soha ne mártsa a készüléket vízbe.

Környezetvédelem



Elkülönített begyűjtés. Ezt a készüléket el kell különíteni a normál háztartási hulladéktól.

Egy napon, mikor készüléke eléri technikai élettartamának végét, vagy nincs további szüksége rá, gondoljon a környezetvédelemre. A terméket a normál háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni.



Az elhasználadott termékek és csomagolások elkülönített begyűjtése lehetővé teszi, ezek újrahasznosítását. Újrahasznosított vagy újra feldolgozott anyagok segítségével a környezetszennyezés, illetve a nyersanyagok iránti igény nagymértékben csökkenthető.

A helyi előírások rendelkezhetnek az elektromos készülékek háztartási hulladéktól elkülönített begyűjtéséről, helyhatósági hulladéklerakó helyeken vagy a kereskedők által új termék megvásárlásakor.

Black & Decker termékeire az élettartamuk lejártával visszavételi lehetőséget kínál. Ez a szolgáltatás ingyenes. Ha igénybe veszi ezt a szolgáltatást, kérjük, juttassa el készülékét a legközelebbi Black & Decker szervizbe, melyekről a Magyarországi Képviselőnél érdeklődhet.

A szervizzel kapcsolatban a következő Internet oldalon is felvilágosítást kaphat: www.2helpU.com.

Akkumulátorok



Az akkuk technikai élettartamának végén, vegye figyelembe a környezetvédelem, és a szakszerű elhelyezés szempontjait. Merítse le az elemet teljesen, és távolítsa el a gépből az előzőekben leírtak szerint.

- Megfelelően csomagolja be az elemet, biztosítva, hogy az érintkezők ne tudjanak rövidre zárni.

Vigye az elemet a helyi újrahasznosító, begyűjtő állomásra.

Műszaki adatok

BDLB14/BDLB28	
Felvett feszültség	V_{DC} 4.5
Akkumulátor méret	Típus LR06 (AA)
Súly	kg 0.36

EU-TANÚSÍTÁS



BDLB14 / BDLB28

A Black & Decker tanúsítja, hogy ezek a készülékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak: EN 60598

Kevin Hewitt
Director of Consumer
Engineering
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, United Kingdom
13-08-2007

Garancia határozat

A Black & Decker elhivatott a termékei minősége iránt, és kiterjesztett garanciát kínál. Ez a garanciahatározat csak kiegészíti és semmi esetre sem befolyásolja hátrányosan az Ön törvényes jogait. A garancia az Európai Unió tagállamai területén, valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) területén érvényes.

Ha egy Black & Decker termék anyaghiba, a kivitelezés módja vagy a megfelelés hiánya miatt meghibásodik, az eladás dátumától számított 24 hónapig a Black & Decker garanciát vállal a hibás alkatrészek cseréjére, a normál kopásnak kitett termékek javítására, illetve az ilyen termékek kicserélésére, hogy ügyfeleinek a lehető legkisebb kellemetlenséget okozza az alábbi feltételekkel:

- A terméket nem használták kereskedelmi, ipari alkalmazásokhoz, és nem adták bérbe;
- A terméket rendeltetésszerűen és körültekintően használták;
- A termék nem idegen tárgytól, szennyeződéstől vagy külső behatástól sérült meg;
- A termék javítására nem tett kísérletet olyan személy, aki nem tartozik a hivatalos szerviz vagy a Black & Decker szervizszemélyzet tagjai közé.

A garancia érvényesítéséhez az eladónak vagy a hivatalos szerviznek be kell nyújtani a vásárláskor kapott számlát.

Ha igénybe veszi ezt a szolgáltatást, kérjük, juttassa el készülékét a legközelebbi Black & Decker szervizbe, melyekről a magyarországi képviseletnél érdeklődhet. A szervizzel kapcsolatosan a következő Internet oldalon is felvilágosítást kaphat: www.2helpU.com.

A következő meghibásodások esetén a garancia kizárt:

- Elhasználódott, illetve károsodott kések, és a hálózati kábel. Azok az alkatrészek, amelyek a normál használat során elkopnak.
- Azok a meghibásodások, amelyek a szakszerűtlen kezelésből eredtek.
- Azok a hibák, amelyek a kezelési útmutató be nem tartásából eredtek.

Kizárólag csak eredeti Black & Decker tartozékok és alkatrészek alkalmazhatók. Ellenkező esetben teljesítménycsökkenés léphet fel, és a gép elveszti a garanciát. Ha garanciális igénye van, feltétlen mellékelje a jótállási jegyet és a vásárlási okmányokat (számlát).

BLACK & DECKER GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes Black & Decker készülék megvásárlásához.

Azon termékeinkre, amelyet fogyasztói használat keretében háztartási, hobby célra vásárolnak **24 hónap jótállást biztosítunk.**

A termék iparszerű használatra nem alkalmas!

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

1) Black & Decker kötelezettséget vállal arra, hogy a garanciális javításokat a 49/2003. (VII. 30.) GKM és a 151/2003 (IX.22.) sz. Korm. rend. szerint végzi.

- a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért azt őrizze meg.
- b) Vásárláskor az eladónak a garanciakártyán fel kell tüntetnie a vásárlás időpontját, a termék típusát vagy termékkódját, a kereskedés nevét, címét pedig a jótállási jegyre rá kell bélyegezni. Ennek alapján szerez jogosultságot a vevő a garancia időn belüli ingyenes garanciális javításra.
- c) Jótállási javítást csak érvényes jótállási jegy alapján végezhetnek a kijelölt szervizek.
- d) A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés vagy átírás, valótlan adatok bejegyzése, a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.
- e) Elveszett jótállási jegyet csak a vásárlási számla felmutatásával, térítés ellenében tudunk pótolni!
- f) A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét.

2) Nem terjed ki a garancia:

- a) Ha a hiba rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, vásárlás után keletkezett okból következett be. *(A rendeltetéssel ellentétes használat elkerülése céljából a termékhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be!)*
- b) Az olyan károsodásokra, amelyek a szerszámok iparszerű (professzionális), közületi, valamint kölcsönzési felhasználása miatt keletkeztek.
- c) Azon alkatrészekre, amelyeknél a meghibásodás garanciaidőn belül a helyes kezelés, karbantartás szerinti rendeltetészerű üzemeltetés mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása következtében állt elő. *(ezek a következők: megmunkáló szerszámok pl. vágószerszám, fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés stb. továbbá: meghajtósíj, csapágy, szénkefe, csillagkerék kpl.)*

- d) A készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek.
- e) A termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra.
- f) Az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak.

3) A fogyasztó a kijavítás iránti igényét a forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál érvényesítheti.

- Meghosszabbodik a jótállási idő a kijavítási idő azon részével, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
- A jótállási és szavatossági jogok érvényesíthetőségének határidején belül a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre) 12 hónap jótállást biztosítunk. Ezek a következők: motor illetve állórész, forgórész, elektronika.
- Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. Ha a csere nem lenne lehetséges, műszakilag hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy visszafizethető a vételár.

Amennyiben a hiba keletkezése, ténye, jellege, (pl. rendeltetésellenes használat, stb.) miatt vita merül fel, a Fogyasztó szakvéleményt kérhet a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőségtől. A szakvélemény térítésköteles és nem kötelező érvényű a Forgalmazó számára.

4) Garanciális javítás esetén a szerviznek a garanciakártyán az alábbi adatokat kell feltüntetnie:

- a garanciális igény bejelentésének dátumát,
- a hiba rövid leírását,
- a javítás módját és időtartamát,
- a készülék visszaadásának időpontját,
- javítás időtartamával meghosszabbított új garanciaidőt.

5) Arra törekszünk, hogy szervizhálózatunkon keresztül kiváló javítószolgáltatást, zökkenőmentes alkatrészellátást, és széles tartozékpalettát biztosítsunk.

6) A fogyasztót a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 306-310. §-ában, valamint a 49/2003. (VII. 30.) GKM rendeletben meghatározott jogok illetik meg.

Gyártó:
Black & Decker GmbH
D – 65510 Idstein/Ts
Black & Decker str. 40.

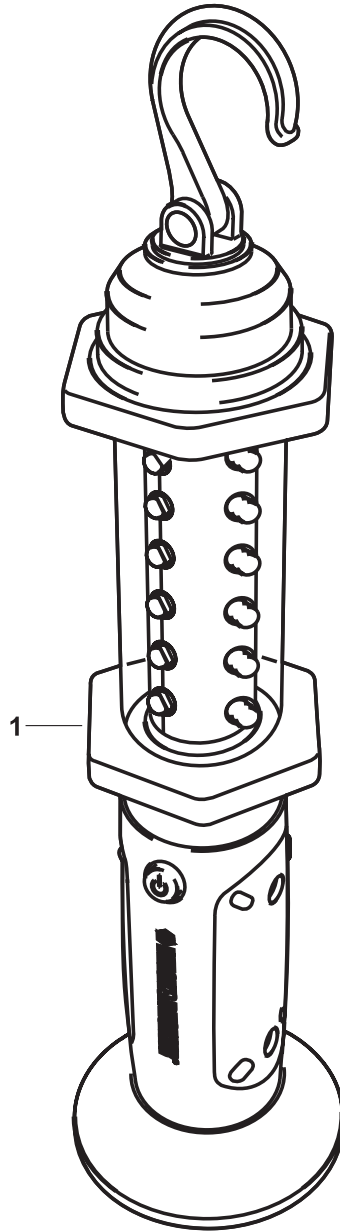
Importőr/ Forgalmazó:
Erfaker Kft.
1158. Budapest,
Késmárk u. 9.

**Black & Decker KÖZPONTI
MÁRKASZERVIZ
ROTEL KFT
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel/Fax: 403-2260
404-0014**

**Black & Decker GmbH
Magyarországi Ker. Képviselet
1016 Budapest
Galeotti u. 5.
Tel.: 214-0561
Fax: 214-6935**

**IMPORTŐR:
ERFAKER KFT
1158 Budapest
Késmárk u.9.
Tel./fax: 417-6801**

Város	Szervizállomás	Cím	Telefon
Baja	Mofüker Kft.	6500, Szegedi út 9.	79/323-759
Cegléd	Megatool Kft.	2700, Széchenyi út 4.	53/311-284
Debrecen	Spirál-szerviz Kft.	4025, Nyugati út 5-7.	52/443-000
Győr	ÉLGÉP 2000 Kft.	9024, Kert u.16.	96/415-069
Hajdúböszörmény	Villforr szerszámüzlet	4220, Balthazár u. 26.	52/561-135
Kaposvár	Kaposvári Kiszérvizelő	7400, Fő u.30.	82/318-574
Kecskemét	Németh Józsefné	6000, Jókai u.25.	76/324-053
Nagykanizsa	Új-Technika Kft.	8800, Teleki út 20.	93/310-498
Nyíregyháza	Charon Trade	4400, Kállói út 85/b	42/460-154
Nyíregyháza	Tóth Kiszérvizelő	4400, Vasgár u.2/f	42/504-082
Pécs	Elektrió Kft.	7623, Szabadság u.28.	72/555-657
Szolnok	Ronor-szerszám Kft.	5000, Délibáb u 2.	56/950-023
Sopron	Profil Motor Kft.	9400, Baross út 12.	99/511-626
Szeged	Csavarker szerszámüzlet	6721, Brüsszeli krt.16.	62/422-395
Szeged	Edison Üzlet-Szerviz	6722, Török u.1/a	62/426-833
Székesfehérvár	Kiszérvizelő Bt.	8000, Széna tér 3.	22/340-026
Szombathely	Rotor Kft.	9700, Vasút u.29.	94/317-579
Tápiószecső	Ács Imre	2251, Pesti út 46.	29/446-615



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**[®]

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerüz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis